

# 從「傳統竹塹」到「現代新竹」—— 「第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」 的意義與省思

陳惠齡\*

## 一、前言：「第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」緣起

台灣目前地方學研究現象方興未艾，正足以說明全球化時代的臨現，並沒有忽略地方身份感，反而增強了地方身份意識。然而讓地方更像地方的同時，也必須進行一種地方改造，使地方表現出第二次生命。「遺產」是一種求助於過去的現代文化生產模式。論者嘗就所謂「遺產社會」提出一些觀點：認為遺產生產一方面是呈現和歌頌「真實」文化的主張，同時也包括拯救過去和將其表現為可參觀的體驗，一方面也作為人們努力在公共舞台上表現自己的歷史和身份的資源。因此遺產有面向大眾記錄歷史和傳播歷史的目標和使命。<sup>1</sup>

近十年來台灣各縣市政府對於發展區域文化的特色，多所措意，諸如舉辦地方文學獎、襄贊區域文化學術研討會、推廣在地藝文活動等等，不僅藉以建構區域與地方論述，進而也帶動許多文化與觀光產業，其中尤以「花蓮」堪稱形塑區域文化典型的成功案例，花蓮縣政府及文化局並陸續舉辦了六屆「花蓮學」、「花蓮文學」研討會，延攬各界人士參與建構「花蓮學」區域論述。相較於洄瀾後山的歷史文化與學術資源的匱乏，昔時連橫所稱「文學猶為北地之冠」<sup>2</sup>——我風城歷史底蘊原是豐厚得多，卻從未見有規模遠舉的竹塹學術文化活動，即或新竹縣市境內也有 1997 年開辦第一屆迄今的「竹塹文學獎」活動，以及針對新竹縣中小學師生的「閱讀新竹——在地文學寫作徵文比賽」等活動，然而不管是主辦單位所提供新竹在地作家列表，或是參賽者撰寫地方的題材與敘事，大都囿限於現代

\* 國立新竹教育大學中國語文學系專任副教授兼系主任

1 【英】貝拉·迪克斯著，馮悅譯，《被展示的文化：當代“可參觀性”的生產》（北京：北京大學出版社，2012.01），頁 124-125。

2 連橫，《台灣通史》，《台灣文獻叢刊第二輯》（台北：眾文圖書公司，1994.05），頁 968。

作家，而未及上溯明鄭或清領時期竹塹諸家，加上未能兼及來往竹塹之作家的流動性，以致無法呈顯屬於「在地原住族群」，或歸於「外移落戶群落」，或是「短暫棲居客旅」等，這些各有不同歷史記憶與殊異生活經驗的新竹作家群，在他們的書寫中，所「再現」或「詮釋」的竹塹或新竹。殊為可惜！

實則「傳統的竹塹」，與花蓮同樣具備山海景觀，猶有許多國定市定古蹟。「傳統的竹塹」，三百年來文風鼎盛，不同族裔作家輩出，匯聚出多元的文化風貌，並留下許多優秀的藝文創作與學術佳構，諸如出生於本地之學者與作家即有清領時期林占梅、鄭用錫、張純甫、蔡啟運、陳濬芝、江尚文等，日治時期則有丘逢甲、黃旺成、陳秀喜、吳濁流、龍瑛宗、杜潘芳格、魏清德等，現當代名家則有袁瓊瓊、徐仁修、彭瑞金、范文芳、陳銘磻、劉還月、苦苓等等；至於雖非於此地出生，但曾於新竹或求學或任職，或客居多年者如孫觀漢、夏元瑜、李澤藩、沈君山、李歐梵、張系國、史作檉、李喬、鄭愁予、席慕蓉、邵儷、愛亞、蔡詩萍等；亦有短暫停留，但曾於新竹此地創作或以新竹風候物事為作品主題者，如呂赫若等等。總理而觀，藝文作家、學界名流與業界顯達，多薈萃於此。至於「現代的新竹」，更是擁有地理與人文上的絕佳優勢，如位處於具多元文化族群的桃竹苗地區，外接政經文治重鎮的台北與國家門戶的桃園，內有台灣經濟命脈的科學園區，以及科技專業的一流學府環繞，遊目所見則是山村眷戶的閩客小城風光。傳統與現代的共構，新與舊的交替，並存於竹塹歷史的時間洪流中，新竹即以一種奇特的方式開始發展新新穎的人文多元景致，並開創新的深度與新的深層基礎。不管是生於斯長於斯，或因離散而遷徙斯土，或僑寓或負笈或任職於昔日竹塹與現代新竹的知名學者與藝文作家，數量之多，誠可謂群賢畢至，少長咸集。

由是而觀，不免令人大為感歎：花蓮能，彰化能，苗栗能，屏東能，為什麼原享有「文學猶為北地之冠」的新竹，不能嘗試建構出屬於新竹在地學術歷史文化風貌與在地特色的「竹塹學」？因此，2012 年即積極展開籌備竹塹學術研討會的前置作業，包括請益學界前輩有關籌辦研討會的可行性等等，其間並獲得新竹教育大學陳惠邦校長及學界前輩，如許俊雅教授、黃美娥教授、陳建忠教授等等的鼓舞，更因新竹市政府文化局對「第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」計畫書的肯定，在許明財市長的大力支持，文化局林榮洲局長和社會處武麗芳處長的熱情襄贊，並挹注了部份經費。除此之外，計畫案也獲得行政院國家科學委員會的補助與指導。顯見各界對於籌辦「竹塹學術研討會」的肯定、關注與期許。由新竹師範轉型而來的新竹教育大學，本是新竹最富地方性教育特色的學府，作為主辦單位，結合在地學術文化與學校教育資源，也是眾望所歸，加上新竹教育大學中國語文學系

也亟於形塑系所發展特色，如能藉由持續籌辦竹塹學國際學術研討會，或許也能開拓出可長可久的學術特色。因此「傳統與現代——竹塹學術三百年：第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」即由國立新竹教育大學（中國語文學系）負責主辦，並由新竹市政府（文化局）協辦，終於在民國 102 年 11 月 8 日~9 日，假國立新竹教育大學國際會議廳舉行。



圖 1 許明財市長、陳惠邦校長、林榮洲局長，及在場與會學者於開幕式後，共同合影。

## 二、「竹塹」作為「地方意識」的隱喻性符碼：會議活動與議程內容

「第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」以「竹塹」為命題，乃植基於「竹塹」名詞襲用已久的事實，因而將「竹塹」一詞視為隱喻性符碼的「地方意識」。作為一種往往潛存而不自覺的「地方意識」或「在地感」，所謂「竹塹意識」，當是意指在作家心物主客條件及特殊時空交互作用之下，透過書寫而被再現於竹塹開發史的權力論述與文學實踐脈絡中。

### （一）取「大新竹」之義，界定「竹塹」幅員範圍

依據《新竹縣採訪冊》載記：「新竹縣，古荒裔地。自康熙 22 年始入版圖，23 年設諸羅縣，隸臺灣府；南自蔦松、新港，北至雞籠山後，皆屬焉。」其後至雍正元年，虎尾溪以北改隸彰化，並添設淡水同知，稽查北路兼督彰化捕盜，駐節彰化，至乾隆 20 年，同知始由彰化移治竹塹。<sup>3</sup>歷史上的竹塹版圖，幾經更迭，其中且多攸關「竹塹」命名考源，如清康熙 24 年林謙光《台灣紀略·建置》云：「半線、馬芝林、阿東、竹塹等社。」<sup>4</sup>由是觀之，竹塹本為社名。康熙 61 年藍鹿洲《紀竹塹埔》一文，則以「寬長百里」，名為「竹塹埔」，<sup>5</sup>又雍正 11 年，同知徐治民就其地環植蔴竹為城，設樓四座，凡四門。也以舊名

名其城<sup>6</sup>。至乾隆 24 年，又增建四城砲臺各一座，道光 6 年以後陸續建石城、添建外土城。<sup>7</sup>總理上述，顯見康熙前期已有「竹塹」之名，而「竹塹」詞彙概念的沿用，也有三百多年歷史之久。審諸各方文獻所載竹塹命名考查，頗多紛歧，然「竹塹」得名，乃源於原住民竹塹社番所居，則大致拍板定調。

古之竹塹係指竹塹溪（今之頭前溪）隙子溪（客雅溪）及鳳山溪中流以下流域之原野而言，即昔稱之竹塹埔。<sup>8</sup>及至清光緒四年淡新分治，始改稱為「新竹」，十三年又從新竹縣劃分出苗栗縣。後經中日戰爭，日治時期的新竹版圖更易頻仍，或屬台北縣所轄，或合新竹、苗栗兩支廳設新竹縣，或將苗栗廳併入新竹廳，及至民國九年則合併新竹、桃園、苗栗三廳為新竹州，共轄新竹、竹東、竹南、苗栗、大湖、中壢、桃園、大溪等八郡。另置新竹州廳於新竹街，民國 19 年新竹街改為新竹市，置新竹市役所。民國 39 年為自治新竹縣，全縣轄一新竹市，<sup>9</sup>至於今則兩分為新竹縣市。高拱乾《台灣府志》嘗云：「九月則北風初烈，或至數月，俗稱為九降風。」<sup>10</sup>九降風乃指九月霜降之後吹拂的強風，又稱「新竹風」，新竹因而也有「風城」之稱。上述即史載竹塹幅員範圍及其地名沿革。

就一般認知而言，所謂「竹塹」區域，或指新竹市而非新竹縣，而新竹縣市的分治，也可能使兩地的地方意識形塑略有不同，然新竹縣市由於比鄰而居，往來交通頻繁，實有共生共榮的關係，因此本文乃以此界定「竹塹」幅員範圍，並取「大新竹」之義，即以今日新竹市及新竹縣為限，強調由地方的視角出發，凝視在傳統歷史中所銘刻的地方記憶。

### （二）會議前系列專題講座

藉由方志中浮現「傳統竹塹」以至「現代新竹」的完整風貌，一方面冀能結合在地研究與文化資產，發展新竹獨特之在地文化研究，一方面也希望透過風城多面向的研究和論述，來建構竹塹學的文化殊趣、文學脈絡與學術特色。因此廣邀相關領域的海內外學者，參與討論，期能探討自明鄭、清領時期以迄當代所見關於竹塹風物民情、自然地誌、漢學傳播、經學思想、古典文學、民間文學、現當代在地作家作品研究、鄉土語言、語文教育、族群文化、在地文學等各種型態的紀錄或書寫，而予以深入探討竹塹學的多元文化風貌。

3 陳朝龍等編纂，詹雅能點校，《新竹縣採訪冊·卷一·沿革》，【清代臺灣方志彙刊】三十五（台南市：台灣史博館，2011.10），頁 32-33。

4 台灣銀行經濟研究室編輯，《台灣經略（附澎湖）／澎湖記略／澎湖續篇》（台北：眾文圖書公司：1979.03），頁 56。

5 藍鼎元，〈紀竹塹埔〉，黃哲永、吳福助主編，《全臺文》五十（台中：文叢閣圖書，2007.07），頁 123。

6 依據陳朝龍等編纂，詹雅能點校，《新竹縣採訪冊·卷一·沿革》所載，徐治民乃以舊名名其城，竹塹之名並非徐治民種竹為城始。同註 3，頁 12。

7 同註 2，頁 33。

8 畢慶昌等著，《新竹新志》（台北：中華叢書委員會，1958.06），頁 277。

9 郭輝，〈歷史地理〉，同前註，頁 277-290。

10 高拱乾，《台灣府志》，《台灣文獻叢刊第六五種》（台北：台灣銀行，1960.02），頁 193。

在正式研討會前，除架設「第一屆台灣竹塹學國際學術研討會」專屬網站 (<https://sites.google.com/site/zhuqianstudies/>) 外，並於會議前兩個月，陸續透過系列專題講座，作為宣導：

【附錄一】竹塹學專題講座一覽表

日期	時間	演講主題	講者	地點
9月26日	1300~1600	從報導文學到旅行文學的寫作	陳銘礪作家	新竹教育大學講堂丙
10月1日	0900~1200	南方的誘惑：我在東南亞華文文學領域的探索	李瑞騰教授 (國立台灣文學館館長)	新竹教育大學講堂丙
10月3日	0900~1200	紀錄片製作與新竹影像博物館	陳正勳導演	新竹教育大學講堂丙
10月31日	1600~1800	也談詩諺采風：人文世道總關情	武麗芳處長	新竹教育大學講堂丙

(三) 會議活動統攝的論題

至於正式會議內容，則含專題演講 2 場、會議場次 6 場，發表論文 19 篇、座談討論會 1 場，另於第三場次研討會後，特別情商邀請「新竹詩社」表演詩詞吟唱，藉此展現新竹在地傳統藝文活動。並於兩天會議議程結束隔天 (11 月 10 日) 安排與會學者參訪活動，主要行程為竹塹城觀光和新竹在地人文歷史景點，諸如城隍廟、辛志平校長故居、新竹玻璃工藝博物館等新竹在地標記與地方風物，以及吳濁流故居 / 紀念館、北埔金廣福、老街踩踏等采風活動。藉此地方巡禮，讓與會學者專家實際體驗自己論述筆下的新竹，其所具有「可讀性」與「可參觀性」的地方特質。

本次學術會議外部研究和內部研究並重，透過專題講座、學術論文發表及座談，統攝下列內容：

1. 全球化與地方感交匯中的竹塹學
2. 竹塹學的認識論與方法論
3. 竹塹區域的文化視角與文學研究
4. 竹塹區域的作家與作品

(1) 出生於新竹作家作品：如清領時期作家—林占梅、鄭用錫、張純甫、蔡啟運、陳濬芝、江尚文等等；日治時期作家—丘逢甲、黃旺成、陳秀喜、吳濁流、

楊華、龍瑛宗、杜潘芳格、魏清德等等；以及現代作家—袁瓊瓊、徐仁修、彭瑞金、苦苓、范文芳、陳銘礪、劉還月等等。

(2) 長期客居或曾就學、任職於新竹者：夏元瑜、沈君山、張系國、李歐梵、李喬、史作檉、鄭愁予、席慕蓉、邵儷、愛亞、蔡詩萍等。

(3) 曾短暫停留新竹，並以新竹風物民情做為作品書寫主題者：如呂赫若等等。

5. 傳統與現代的竹塹學術 (從清領、日治、國府迄今)
6. 竹塹區域的多元族群與書寫現象
7. 竹塹的自然地理環境與在地書寫



圖 2 第二場：清領迄日治時期的竹塹學研究，學者於台上進行討論。主持人為蔡英俊教授。

(四) 兩場專題講座

會議議程中兩場專題講座，第一場特別敦請中央研究院李歐梵院士主講：「文學上的『地方精靈』 (Genius loci)」，引言人則為新竹教育大學校長陳惠邦教授。李院士首先追溯個人在新竹的童年記憶與諸般生活經驗，藉此引入文學的主題。他提及所謂「Genius Loci」，如果翻成中文就是「地方精神」，或是「場所精神」。「這個精神本來是從『居屋』、『住的場所』，發展至『城鎮』的範圍，並賦予它一種空間的意義，因此這個意義變成了『地方的靈魂』。一個地方不管表面上看起來怎麼樣的普通，沒有特色，可是當你進去之後，

有的地方就是沒有靈性；有的地方就是有靈性，這個靈性不是客觀的，完全是主觀的。」援是而論，新竹的「地方精靈」對於李院士而言，就在於「國民大戲院」（即今之新竹電影博物館），李院士說「這件事對我來講太重要了，如果全台灣要找一家博物館紀念它的話，那一定會是『國民大戲院』。因為我在那裡面得到的童年的豐富性，我當時不知不覺地想要讀文學，可能都跟我逃學，在『國民大戲院』看電影有關係。」<sup>11</sup> 因此所謂「地方精神」，也涵攝一種個人或集體記憶，即使記憶已經不那麼完整，而是一些斷片，這些斷片裡面不只是文字的紀錄，也是視覺性的記憶。

第二場專題演講則邀請美國加州大學聖塔芭芭拉校區東亞語言文化研究系教授暨台灣研究中心主任杜國清教授主講：「主體性與翻譯：談臺灣文學和客家文學」，引言人為東華大學中國文學系王文進教授。杜教授曾在 1996 年創刊一份專門譯介臺灣文學的英文刊物：《臺灣文學英譯叢刊》（Taiwan Literature: English Translation Series）。該叢刊每年出版兩集，已經邁入第 17 年，出版了 32 集，每集設定一個主題，以專輯的方式，介紹臺灣文學的各個側面和特殊風貌。其中，關於客籍作家作品，推出四個專輯：「賴和吳濁流專輯」（2004 年 7 月）、「臺灣文學與客家文化專輯」（2005 年 1 月）、「龍瑛宗專輯」（2011 年 7 月）「鍾肇政專輯」（2014 年 1 月）。詩作方面有吳濁流、龍瑛宗、以及杜潘芳格、李玉芳、曾貴海、張芳慈、黃恆秋、林外等作品。評論方面，則選譯了李喬的「客家文學、文學客家」、「文學的爭與不爭：臺灣文學的名實」、鍾肇政的「淺談『大河小說』」、彭瑞金的「臺灣客家作家作品的特質」、黃榮洛的「臺灣客家人的信仰文化」、黃恆秋的「客家文學的省思與前瞻」等。上述杜教授所選譯客籍作家中，歸屬竹塹作家者眾，如吳濁流、龍瑛宗、李喬、潘芳格、李玉芳、彭瑞金、黃榮洛等。<sup>12</sup>



圖 3 李歐梵院士為竹塹學術研討會帶來第一天的專題演講：文學上的地方精靈。

### （五）研討會議程暨發表學者論題

除上述竹塹學專題演講外，會議議程七場次研討子題，內容如下：

第一場：台灣竹塹學現象的探討（全球化在地感的省思、發現竹塹、竹塹學溯源與定

11 上述引文見李歐梵院士專題演講：「文學上的「地方精靈」(genius loci)」。(2013.11.08)

12 杜國清教授專題演講：「主體性與翻譯：談臺灣文學和客家文學」(2013.11.09)

位、竹塹區域的社會變遷與文學活動)

第二場：清領迄日治時期的竹塹學研究（經學思想、漢文教育、地誌史學、文化傳播、詩文集等）

第三場：竹塹族群的多元性書寫（眷村文學、原住民部落、客家、福佬與原住民族群的語言 / 文化 / 文學現象）

第四場：竹塹傳統藝文及地方風物（藝術文化、民情風物、傳統詩社、詩歌散文戲曲、語文教育、園林建築、宗教廟宇、地方美食）

第五場：竹塹現當代作家作品的探討

第六場：竹塹在地書寫現象及其作品的觀察（台灣報導文學的濫觴——從楊逵到陳銘磻、竹塹自然地理環境與在地書寫）

第七場：台灣竹塹學的回顧與前瞻〔座談討論會〕（計有台灣學術界的資深學者暨在地作家，如李喬、彭瑞金、范文芳、陳銘磻、黃美娥、何明星等，共同針對大會主題引言，提出檢討與前瞻）

### 【附錄二】研討會發表學者及其論文一覽表（按姓氏筆畫順序）

丁威仁	新竹教育大學中國語文學系副教授	竹塹文學獎新詩組得獎作品研究
王幼華	聯合大學華語文學系教授	清代竹塹流寓文人查元鼎考述
王惠珍	清華大學台灣文學所副教授	鄉關何處——論龍瑛宗故鄉北埔書寫的特徵與意義
朱雙一	廈門大學台灣研究院教授	新竹藝文作家的老兵書寫和眷村敘事
吳貞慧	新竹教育大學中國語文學系助理教授	新竹在地化華語師資培訓課程設計與實施——以竹教大碩班華語文教學實習課程為例
李進益	東華大學臺灣文化學系教授	龍瑛宗〈植有木瓜樹的小鎮〉對日本近代文學的接受
垂水千惠	日本橫濱國立大學教授	日本人の描いた新竹一日影丈吉を中心に——
林佳儀	新竹教育大學中國語文學系助理教授	竹塹北管子弟軒社活動考察——起源年代、空間分佈及演出盛況
武麗芳	新竹市政府社會處處長	塹城竹社話從頭
施懿琳	成功大學中國文學系教授	新竹齋堂貞女鄭却(1909-1997)的漢學養成及其詩文書寫
張重崗	中國社會科學院副研究員	《淡水廳志》公案及臺灣士人社群的興起

莊華興	馬來西亞博特拉大學外文系中文組高級講師	東亞邊緣現代性歷程的「零餘者」：以黃錦樹與龍瑛宗小說為中心
許俊雅	臺灣師範大學國文學系教授	閱讀與傳播 / 正訛與補充：從《黃旺成先生日記》析論臺灣日治時期的中國文學作品
陳惠齡	新竹教育大學中國語文學系副教授	地景、歷史與敘事：竹塹文學的地方詮釋及其文化情境
黃美娥	臺灣大學臺灣文學所教授	從「史料」到「評述」—魏清德作品綜論
楊晉龍	中央研究院文哲研究所研究員	民國前竹塹士人詩文應用《詩經》探論
詹雅能	東南科技大學副教授	擊鉢吟活動的推手—蔡啟運其人、其事及其詩文
蔡振念	中山大學中國文學系教授	呂赫若小說的女性主題
豐田周子	日本關西學院大學兼任講師	光復後初期（1945-1949）吳濁流作品中的女性形象

「第一屆竹塹學國際學術研討會」為國內首度籌辦新竹在地學術研討會，與會專家學者佳構鉅作，十分可觀。綜觀參與本次研討會國內外知名學者的研究議題，從地方文士的詩文集（如查元鼎、林占梅、黃旺成、魏清德、蔡啟運等作之綜論或閱讀傳播現象）、在地詩社與士人社群（如竹社考源、臺灣士人的史志觀念）、北管子弟社群的查考（竹塹子弟軒社活動），乃至宏觀勾勒新竹傳統與現代的漢學思想傳播（竹塹士人援用《詩經》現象、紫霞堂鄭却女史的漢學養成等）、地方風物書寫（如竹塹文學獎新詩作品研究、竹塹地景、歷史與敘事、新竹在地化華語師資培訓概況等），以及新竹在地作家作品及其創作現象（吳濁流作品、龍瑛宗北埔書寫、新竹的老兵書寫和眷村敘事、呂赫若小說等）。特別是來自海外學者針對東亞文化交往現象，而提出平行與影響研究之比較性議題（如龍瑛宗作品對日本近代文學的接受、黃錦樹與龍瑛宗的「零餘者」書寫、日影丈吉所描繪的新竹等等）。凡此，藉由台灣竹塹學研究與國際學術的交流對話，皆能彰顯竹塹學術研究的深廣度，也預見竹塹學術多元研究的開拓性與來日榮景。

#### （六）座談會論題及與談專家學者

本次座談邀請小說家李喬先生擔任主持人，參與與談者計有散文家陳銘磻老師、彭瑞金教授、范文芳教授、黃美娥教授、何明星校長等人。李喬先生並預擬十個座談論題如列：  
1. 竹塹自然人文變遷概要 2. 生態特色的古今變化 3. 古典文學、詩社與當代文學人 4. 龍瑛宗與吳濁流專題 5. 大音樂家：林昭亮等專題 6. 大漫畫家劉興欽專題 7. 1895. 竹塹，十八尖山，雞卵面之戰與姜紹祖 8. 佛教印順法脈在新竹 9. 竹塹學的未來 10. 新竹科學園區的文化初探。

與談學者專家分就議題而發表對竹塹學概念種種卓見，最後則由主持人李喬先生總結：「竹塹學」應該是跨越學界和民間一起攜手合作，共同努力的一種整體文化建構工程，而且必須確立方法論，意即「田野調查」這一關絕對不能缺乏。在開始研究的時候，要確定第一個階段的目標，然後再討論配合階段性目標的方法論。至於進行竹塹學研討和未來實施時，也應該和各學校指導學位論文進行配合，這樣比較實際。所謂竹塹學，務必立足現在，然後談論過去，竹塹過去的意義，過去是什麼樣子，現在的實況如何，當代竹塹文化的展現評估，必須和過去、未來呈現對話關係。<sup>13</sup>



圖 4 李喬先生主持座談會：  
台灣竹塹學的回顧與前瞻。

### 三、結語：建構與新變

「第一屆竹塹學國際學術研討會」，承蒙海內外學界前輩的大力支持與情義相挺，除上述兩位專題講座學者、十九位發表學者、六位座談會學者外，還有會議各場次主持人李瑞騰館長、李爽學中研院研究員、陳文華教授、陳萬益教授、蔡英俊院長、顏崑陽教授等，以及各場次論文評論人江寶釵教授、邱若山教授、柳書琴所長、洪淑苓所長、范銘如所長、徐慧鈺教授、翁聖峰主任、高嘉勵教授、陳建忠教授、陳龍廷教授、曾進豐教授、黃美娥教授、黃雅莉主任、楊雅惠教授、廖振富所長、廖淑芳教授、蔡英俊院長、蔡雅薰主任、龔顯宗教授等。第一屆竹塹學國際會議並特別邀請來自美國、香港、日本、中國大陸、馬來西亞等國際學者，以及國內各公私立大學知名教授的共同與會，將竹塹 300 年自然地誌、古典文學、民間文學、現當代在地作家作品呈現在學界與民眾面前。第一屆竹塹學國際會議終能不負所託，圓滿落幕。總理而言，本次研討會之舉辦目的有四：

- （一）藉由廣邀國際及國內知名學者，發展台灣新竹區域學術文化及文學研究。
- （二）經由跨領域學術研究者之交流對話，促進竹塹學術多元研究風氣。
- （三）透過前輩學者引領青年研究者，發揮地方鄉土研究傳承傳統。

13 「第一屆竹塹學國際學術研討會」座談活動：「台灣竹塹學的回顧與前瞻」（2013.11.08）

(四) 提供學界與地方文史研究者互動場域，推廣在地文學文化學術走入民間。

至於完成之工作項目及具體成果，謹簡述如下：

(一) 「竹塹學研討會」的召開。首屆會議已於民國 102 年 11 月 8 日 (星期五)、9 日 (星期六) 舉行，並計畫每兩年定期召開「竹塹學研討會」，希望透過在地研究的新視角，拓展傳統與現代竹塹學的研究，以及海內外與會學者對竹塹學術與世界文化的接榫，除了加強新竹在地文化研究，帶動學界與文史工作者的互動交流，進而推廣在地文學文化學術走入民間外，更可擴大新竹在台灣與國際的能見度。

(二) 「竹塹學術研究」的開拓。綜觀參與本次研討會國內外知名學者的研究議題，從地方文士的詩文集、在地詩社、北管子弟社群的查考，乃至宏觀勾勒新竹傳統與現代的漢學思想傳播以及文學創作現象，皆可見竹塹學術多元研究的來日榮景。再者本次研討會透過前輩學者引領青年研究者，不僅可藉以薪傳地方鄉土研究，尤其是與中、日、大馬學者的學術交流，咸信將有助於國際學者日後持續關注並研究台灣文學，開拓台灣竹塹學與國際學術的接軌。新竹教育大學也已規畫於 103 學年度在全校通識教育中開設「竹塹學」課程，冀能播撒「認識新竹」的種子，深耕於竹大校園，讓風城學子能感受到地方文化的生命力，並進一步認同新竹地土。

(三) 「竹塹學特藏館」的設立。在國立新竹教育大學設立「竹塹學特藏館」，長期收集並展示有關新竹縣市歷史、文化史、在地學者及作家作品、書寫地方特色風貌作品，以及具地方特色之傳統藝品、美食、節慶活動等等實物樣本或圖文簡介。此次也在國際研討會前完成佈展與陳列文史資料，除供與會國內外學者專家參觀外，並研擬規畫為常設機構，提供日後新竹地區中小學鄉土文史教育之參觀教育基地。

(四) 「竹塹學叢書」的編訂。將每屆「竹塹學研討會」海內外專家學者會議發表論文，透過專業審查、編輯後集結成書，可成為每次會議的具體成果，並向國家圖書館申請「國際標準書號」(International Standard Book Number, 簡稱 ISBN)，俾便於國際間出版品的交流與統計。再則亦能漸次彙輯為竹塹學系列叢書，為後續研究者提供寶貴的竹塹學術參考文獻。本次研討會也在新竹教育大學陳惠邦校長大力滙注下購置竹塹學相關圖書，以充實本校館藏，陳校長並

允諾長期補助購置竹塹學相關圖書，提供日後研究所需。日後每兩年研討會的集結成果，逐年充實，相信必能展現竹塹學叢書系統性、多元性、歷時性的風貌。

(五) 「竹塹季活動」的推展。透過定期的學術研討會，帶動對竹塹文化的討論與宣揚，進而發展新竹地區的文化觀光產業，創造具有前瞻性與精緻化的地方學術文化。

人文地理學者昂希·列斐伏爾(Henri Lefebvre)嘗言：「『生產空間』(To produce space)是令人驚異的說法，……今日，對生產的分析顯示我們已經由空間中事物的生產轉向空間本身的生產。」<sup>14</sup>其意認為我們不只是在「空間」中從事生產，更是在生產「空間」。有著三百年歷史的竹塹/新竹，是一個被文化遺產環繞的古城與新都，可供分享的遺產內容，豐美而可觀。當地住民或許是取徑於在地文史與公共記憶，來復活竹塹歷史；來自異地的參觀者，或許是藉由文化古蹟與地景風物的視覺印象，而與竹塹軼事光影產生聯繫；至於作為文史研究者則藉由撰寫相關竹塹研究的論文，嘗試以閱讀/闡釋者之姿，重探塑造竹塹地方文學三百年的竹塹意識與歷史記憶。上述種種藉由觀看、旅遊、參訪或紀錄、詮釋竹塹/新竹現象總總，其實也都是一種生產「竹塹/新竹」空間的踐履。舉辦「第一屆竹塹學國際學術研討會」，更是一種以學術直接介入生產「竹塹/新竹」空間，並使之成為有關「竹塹/新竹」空間的知識與資訊，庶幾竹塹研究「被焦點性地關懷」，加強新竹在地文化與學術的研究，薪傳地方鄉土精神，進而達成對地方空間的認識、理解與認同。

「第一屆竹塹學國際學術研討會」以「傳統與現代的竹塹學術」為主軸，除了可將之與異鄉風土參差對照，突顯地方特色，也期能使過去與未來、傳統與現代、學界與民間、地方與國際充分對話，藉資形塑竹塹學論述。因此，「第一屆竹塹學國際學術研討會」實為拓展台灣新竹區域學術文化研究的研究方法與學術視野，並提高台灣竹塹地方學術之能見度，無論對國內學界或國際學界而言，應當都具有重新認識台灣地方研究的重要意義，亟待各方先進予以正視、指教。

14 [法]昂希·列斐伏爾著、王志弘譯〈空間：社會產物與使用價值〉，收錄於夏鑄九、王志弘編譯《空間的文化形式與社會理論讀本》(一) (台北：明文書局，1999年)，頁20。